



Division du Laboratoire

Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 21-00671 - 21-00675

Référence du Laboratoire: Adresse destinataire 2021/0189

Requérant: Mons. Jean BONERT Adm. Comm. Consdorf

Reçu le: 27/01/2021 Mons. Jean BONERT 8, route d'Echternach Début de l'analyse: 27/01/2021 L-6212 Consdorf

Objet de l'analyse: Contrôle CF et OP - paramètres groupe A

Tél:

Fax: 790431

Ces échantillons ont déjà fait l'objet du rapport 2021/0189 V1 du 01/02/2021

Ce rapport comporte 10 pages et ne peut être reproduit partiellement sans accord explicite du laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'aux objets soumis à l'analyse. Le laboratoire n'est pas responsable pour les informations fournies par le client qui peuvent affecter la validité des résultats.

Dans le cas où le laboratoire n'a pas été chargé de l'étape d'échantillonnage, les résultats s'appliquent à l'échantillon tel qu'il a été reçu.

Lexique:

- # paramètre sous accréditation
- (1) méthode interne basée sur la norme indiquée
- (2) méthode interne
- VG valeur-guide (non-respect marqué en rouge)
- VL valeur-limite (non-respect marqué en rouge)
- S paramètre mesuré en sous-traitance
- n.d. paramètre non déterminé suite à un problème technique
- voir commentaire V C

Copie: Wester Wassertechnik

Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 21-00671 - 21-00675

Réf. Laboratoire: 2021/0189

Ces échantillons ont déjà fait l'objet du rapport 2021/0189 V1 du 01/02/2021



N° échantillon:21-00671Date de début des analyses:27/01/2021Votre référence:REC 114 05-ARéservoir Wolper (venue A)WolperInfo complémentaire :entrée - forage Millewues FCC-114-01 hors service

Nature de l'échantillon: eau potable

Prélevé le: 27/01/2021 à 09:40 Prélevé par: KOHN - Wester Wassertechnik

Type d'échantillonage: échantillonage hors accréditation - ponctuel

Objectif ISO 19458: A (information client)

PARAMETRE(S) par section

MESURES SUR LE TERRAIN (CLIEN	NT)					
INDICATEURS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Température (client ext.)			7.4	°C		
MICROBIOLOGIE						
BACTÉRIES						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Bactéries coliformes	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml	<1	
Escherichia coli	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml		<1
Entérocoques intestinaux	#	ISO 7899-2	<1	cfu/100ml		<1
Germes revivifiables 36°C	#	ISO 6222	<1	cfu/ml	<20	
Germes revivifiables 22°C	#	ISO 6222	1	cfu/ml	<100	
PHYSICO-CHIMIE						
CARACTÉRISTIQUES						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Aspect		SOP 11300 (2)	propre			
Couleur visuelle		SOP 11300 (2)	incolore			
Odeur		SOP 11300 (2)	inodore			
INDICATEURS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
pH	#	ISO 10523	7.5		6.5-9.5	
Température (dosage pH)	#	DIN 38404-C4	14.8	°C		
Conductibilité électrique à 20°C	#	ISO 7888	513	μS/cm	<2500	
Turbidité	#	ISO 7027	<0.50	FNU		
Dureté carbonatée	#	ISO 9963-1	21	d°f		
Dureté totale (calculée ISO14911)	#		28	d°f		
IONS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Chlorure dissous	#	ISO 10304-1	20	mg/l	<250	
Nitrate dissous	#	ISO 10304-1	33	mg/l		<50
Sulfate dissous	#	ISO 10304-1	38	mg/l	<250	
Sodium dissous	#	ISO 14911	8.4	mg/l	<200	

Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 21-00671 - 21-00675

Réf. Laboratoire: 2021/0189



Ces échantillons ont déjà fait l'objet du rapport 2021/0189 V1 du 01/02/2021

IONS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Potassium dissous	#	ISO 14911	<2.0	mg/l		
Calcium dissous	#	ISO 14911	104	mg/l		
Magnésium dissous	#	ISO 14911	5.2	mg/l		
NUTRIMENTS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Ammonium dissous	#	ISO 7150-1	<0.02	mg/l	<0.50	
Nitrite dissous	#	ISO 6777	<0.01	mg/l		<0.50

Observations:

Résultats validés le 06/04/2021 par MBA

remis en traitement vu AQ 1097 (désigniation du point de prélèvement : entrée source Millewues -> entrée forage Millewues FCC-114-01)

Copie: Wester Wassertechnik

Division du Laboratoire

Rapport 2021/0189 V2 du 06/04/2021

Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 21-00671 - 21-00675

Réf. Laboratoire: 2021/0189



Ces échantillons ont déjà fait l'objet du rapport 2021/0189 V1 du 01/02/2021

N° échantillon: 21-00672 Date de début des analyses: 27/01/2021 Votre référence: REC 114 05-B Réservoir Wolper (venue B) Wolper

Info complémentaire : entrée - forage Wolper FRE-114-04

Nature de l'échantillon: eau potable

Prélevé le: 27/01/2021 à 09:30 Prélevé par: KOHN - Wester Wassertechnik

Type d'échantillonage: échantillonage hors accréditation - ponctuel

Objectif ISO 19458: A (information client)

PARAMETRE(S) par section

MESURES SUR LE TERRAIN (CLIENT)					
INDICATEURS	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Température (client ext.)			7.5	°C		
MICROBIOLOGIE						
BACTÉRIES						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Bactéries coliformes	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml	<1	
Escherichia coli	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml		<1
Entérocoques intestinaux	#	ISO 7899-2	<1	cfu/100ml		<1
Entérocoques intestinaux Germes revivifiables 36°C	#	ISO 7899-2 ISO 6222	<1 <1	cfu/100ml cfu/ml	<20	<1

Résultats validés le 01/02/2021 par MBA

Page 4 sur 10

Copie: Wester Wassertechnik

Division du Laboratoire

Rapport 2021/0189 V2 du 06/04/2021

Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 21-00671 - 21-00675

Réf. Laboratoire: 2021/0189



Ces échantillons ont déjà fait l'objet du rapport 2021/0189 V1 du 01/02/2021

N° échantillon: 21-00673 Date de début des analyses: 27/01/2021 Votre référence: REC 114 05-D Réservoir Wolper (venue D) Wolper

Info complémentaire : cuve gauche
Nature de l'échantillon: eau potable

Prélevé le: 27/01/2021 à 09:50 Prélevé par: KOHN - Wester Wassertechnik

Type d'échantillonage: échantillonage hors accréditation - ponctuel

Objectif ISO 19458: A (information client)

PARAMETRE(S) par section

Copie: Wester Wassertechnik

MESURES SUR LE TERRAIN (CLIEN	NT)					
INDICATEURS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Température (client ext.)			7.9	°C		
MICROBIOLOGIE						
BACTÉRIES						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Bactéries coliformes	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml	<1	
Escherichia coli	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml		<1
Entérocoques intestinaux	#	ISO 7899-2	<1	cfu/100ml		<1
Germes revivifiables 36°C	#	ISO 6222	<1	cfu/ml	<20	
Germes revivifiables 22°C	#	ISO 6222	<1	cfu/ml	<100	
PHYSICO-CHIMIE						
CARACTÉRISTIQUES						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Aspect		SOP 11300 (2)	propre			
Couleur visuelle		SOP 11300 (2)	incolore			
Odeur		SOP 11300 (2)	inodore			
INDICATEURS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
рН	#	ISO 10523	7.6		6.5-9.5	
Température (dosage pH)	#	DIN 38404-C4	14.9	°C		
Conductibilité électrique à 20°C	#	ISO 7888	542	μS/cm	<2500	
Turbidité	#	ISO 7027	<0.50	FNU		
Dureté carbonatée	#	ISO 9963-1	21	d°f		
Dureté totale (calculée ISO14911)	#		30	d°f		
IONS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Chlorure dissous	#	ISO 10304-1	21	mg/l	<250	
Nitrate dissous	#	ISO 10304-1	30	mg/l		<50
Sulfate dissous	#	ISO 10304-1	43	mg/l	<250	
Sodium dissous	#	ISO 14911	9.5	mg/l	<200	

Bureaux: 1, av. du Rock'n'Roll L-4361 Esch-sur-Alzette Téléphone: (+352) 24 556 - 422

Téléfax: (+352) 24 556 - 7400 **e-mail:** labo@eau.etat.lu **TVA:** LU18877607



Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 21-00671 - 21-00675

Réf. Laboratoire: 2021/0189



Ces échantillons ont déjà fait l'objet du rapport 2021/0189 V1 du 01/02/2021

IONS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Potassium dissous	#	ISO 14911	<2.0	mg/l		
Calcium dissous	#	ISO 14911	112	mg/l		
Magnésium dissous	#	ISO 14911	5.5	mg/l		
NUTRIMENTS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Ammonium dissous	#	ISO 7150-1	<0.02	mg/l	<0.50	
Nitrite dissous	#	ISO 6777	<0.01	mg/l		<0.50

Résultats validés le 01/02/2021 par MBA

Page 6 sur 10

Copie: Wester Wassertechnik

Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 21-00671 - 21-00675

Réf. Laboratoire: 2021/0189



Ces échantillons ont déjà fait l'objet du rapport 2021/0189 V1 du 01/02/2021

N° échantillon: 21-00674 Date de début des analyses: 27/01/2021

Votre référence: AEP 114 91 Commune de Consdorf Consdorf

Info complémentaire : Ecole fondamentale Consdorf

Nature de l'échantillon: eau de distribution

Prélevé le: 27/01/2021 à 08:40 Prélevé par: KOHN - Wester Wassertechnik

Type d'échantillonage: échantillonage hors accréditation - ponctuel

Objectif ISO 19458: **B** (information client)

PARAMETRE(S) par section

MESURES SUR LE TERRAIN (CLIEI	NT)					
INDICATEURS	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Température (client ext.)			7.4	°C		
MICROBIOLOGIE						
BACTÉRIES						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Bactéries coliformes	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml	<1	
Escherichia coli	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml		<1
Entérocoques intestinaux	#	ISO 7899-2	<1	cfu/100ml		<1
Germes revivifiables 36°C	#	ISO 6222	1	cfu/ml	<20	
Germes revivifiables 22°C	#	ISO 6222	<1	cfu/ml	<100	
PHYSICO-CHIMIE						
CARACTÉRISTIQUES						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Aspect		SOP 11300 (2)	propre			
Couleur visuelle		SOP 11300 (2)	incolore			
Odeur		SOP 11300 (2)	inodore			
INDICATEURS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
рН	#	ISO 10523	7.5		6.5-9.5	
Température (dosage pH)	#	DIN 38404-C4	15.5	°C		
Conductibilité électrique à 20°C	#	ISO 7888	530	μS/cm	<2500	
Turbidité	#	ISO 7027	<0.50	FNU		
Dureté carbonatée	#	ISO 9963-1	22	d°f		
Dureté totale (calculée ISO14911)	#		30	d°f		
IONS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Chlorure dissous	#	ISO 10304-1	20	mg/l	<250	
Nitrate dissous	#	ISO 10304-1	31	mg/l		<50
Sulfate dissous	#	ISO 10304-1	40	mg/l	<250	
Sodium dissous	#	ISO 14911	9.0	mg/l	<200	

Copie: Wester Wassertechnik

Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 21-00671 - 21-00675

Réf. Laboratoire: 2021/0189

Ces échantillons ont déjà fait l'objet du rapport 2021/0189 V1 du 01/02/2021



IONS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Potassium dissous	#	ISO 14911	<2.0	mg/l		
Calcium dissous	#	ISO 14911	109	mg/l		
Magnésium dissous	#	ISO 14911	5.5	mg/l		
NUTRIMENTS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Ammonium dissous	#	ISO 7150-1	<0.02	mg/l	<0.50	
Nitrite dissous	#	ISO 6777	<0.01	mg/l		<0.50

Résultats validés le 01/02/2021 par MBA

Copie: Wester Wassertechnik

Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 21-00671 - 21-00675

Réf. Laboratoire: 2021/0189



Ces échantillons ont déjà fait l'objet du rapport 2021/0189 V1 du 01/02/2021

N° échantillon: 21-00675 Date de début des analyses: 27/01/2021

Votre référence: AEP 114 93 Commune de Consdorf Scheidgen

Info complémentaire : Veräinsbau Scheedgen

Nature de l'échantillon: eau de distribution

Prélevé le: 27/01/2021 à 09:10 Prélevé par: KOHN - Wester Wassertechnik

Type d'échantillonage: échantillonage hors accréditation - ponctuel

Objectif ISO 19458: **B** (information client)

PARAMETRE(S) par section

MESURES SUR LE TERRAIN (CLIENT))					
INDICATEURS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Température (client ext.)			7.1	°C		
MICROBIOLOGIE						
BACTÉRIES						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Bactéries coliformes	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml	<1	
Escherichia coli	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml		<1
Entérocoques intestinaux	#	ISO 7899-2	<1	cfu/100ml		<1
Germes revivifiables 36°C	#	ISO 6222	<1	cfu/ml	<20	
Germes revivifiables 22°C	#	ISO 6222	1	cfu/ml	<100	

Résultats validés le 01/02/2021 par MBA

Copie: Wester Wassertechnik

Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 21-00671 - 21-00675

Réf. Laboratoire: 2021/0189

Ces échantillons ont déjà fait l'objet du rapport 2021/0189 V1 du 01/02/2021



Appréciation:

Le rapport précédent (V1) a été remplacé suite à la modification d'un point de prélèvement après concertation entre la commune et la division des eaux souterraines et eaux potables au niveau de l'échantillon 21-00671 - détail point de prélèvement : "entrée source Millewues" -> "entrée forage Millewues FCC-114-01".

Les échantillons sont conformes aux normes en vigueur pour une eau potable en ce qui concerne les paramètres analysés.

Les résultats sont indiqués sans considérer les incertitudes de mesure. Des renseignements supplémentaires sur les méthodes d'analyse et les incertitudes sont disponibles sur simple demande.

Par ailleurs une déclaration de conformité ou de non-conformité par rapport à une exigence réglementaire ne tient pas compte de l'incertitude de mesure de la méthode d'analyse. Informations spécifiques concernant les eaux potables:

L'appréciation concernant une eau potable se rapporte au règlement grand-ducal modifié du 7 octobre 2002 relatif à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine. Les résultats bactériologiques sont à interpréter selon la norme ISO 8199:

<1: organismes non-détectés dans le volume étudié
1-3: organismes présents dans le volume étudié

4-9 : nombre estimatif d'organismes présents dans le volume étudié

Informations spécifiques concernant les eaux de surface:

Les normes de qualité environnementale (NQE) se basent sur le règlement grand-ducal du 15 janvier 2016 relatif à l'évaluation de l'état des masses d'eau de surface et sont exprimées en valeur moyenne annuelle. Pour les paramètres réglementés le "très bon état" est marqué en bleu, le "bon état" est marqué en vert. En cas de non-respect de la NQE le résultat d'analyse est marqué en rouge.

Les normes suivantes sont appliquées aux échantillonnages sous accréditation:

ISO 19458 : analyses microbiologiques
ISO 5667-1 : techniques d'échantillonnage

ISO 5667-3 : conservation et manipulation des échantillons

ISO 5667-5 : échantillonnage de l'eau potable des usines de traitement et du réseau de distribution

ISO 5667-6 : rivières et cours d'eau

ISO 5667-10 : eaux usées

FD T90-523-1: guide d'échantillonage pour le suivi de la qualité des eaux dans l'environnement

Copie: Wester Wassertechnik

Bureaux: 1, av. du Rock'n'Roll L-4361 Esch-sur-Alzette **Téléphone:** (+352) 24 556 - 422 Page 10 sur 10

Téléfax: (+352) 24 556 - 7400 e-mail: labo@eau.etat.lu TVA: LU18877607